



## **61° TROFEO EZIO VANONI - Morbegno (SO)**

### **SABATO 27 OTTOBRE 2018 – Saturday 27<sup>th</sup> October 2018**

- Ore 15.00/17.00 convegno tecnico presso la sala del MUSEO CIVICO
- Ore 16.30/19.00 Consegne pettorali gara presso la Sala Marchesini via Cappuccini - Morbegno  
*Race number issuing at Sala Marchesini, Cappuccini Street, Morbegno*
- Ore 17.00 Ritrovo in Piazza Sant'Antonio di tutte le nazioni e atleti presenti al 60° Vanoni  
*Meeting point at Saint Anthony square for all the runners and teams*
- Ore 17.30 Incolonnamento e sfilata in via Vanoni fino al Monumento Ai Caduti, deposizione Corona  
*Runners and teams parade through Vanoni street and deposition of wreath at war memorial*
- Ore 18.00 S. Messa nella Collegiata di S. Giovanni Battista in suffragio di Ezio Vanoni, di Mons. Edoardo Danieli, dei Caduti del Battaglione Morbegno, di Don Davide Colico e degli amici, atleti e dirigenti scomparsi.  
*Mass at Saint John Church*

### **DOMENICA 28 OTTOBRE 2018 – Sunday, 28<sup>th</sup> October 2018**

- Ore 8.00\8.45 Consegne pettorali gara 41° MINIVANONI presso la Sala Marchesini in via Cappuccini  
*Race numbers issuing at Sala Marchesini, Cappuccini Street*
- Ore 9.00 Inizio gare 41° MINIVANONI  
*Junior races start*
- Ore 9.00\13.00 Consegne pettorali gara 61° TROFEO VANONI e 35° VANONI FEMMINILE presso la Sala Marchesini in via Cappuccini  
*Race numbers issuing at Sala Marchesini, Cappuccini Street*
- Ore 11.00 Premiazioni 41° MINIVANONI in zona arrivo  
*41<sup>th</sup> Minivanoni junior race prizes awarding*
- Ore 11.00 Partenza 35° VANONI FEMMINILE  
*35<sup>th</sup> Vanoni ladies race start*
- Ore 14.00 Partenza 61° TROFEO EZIO VANONI  
*61<sup>th</sup> Vanoni Trophy race start*
- Ore 17.30 Premiazioni 35° VANONI FEMMINILE e 61° TROFEO EZIO VANONI nel complesso di SAN GIUSEPPE in via V ALPINI  
*35<sup>th</sup> Vanoni ladies race and 61<sup>th</sup> Vanoni Trophy prizes giving ceremony at Sala Ipogea.*



DATA	28.05.2018
N° PROT.	1951

## REGOLAMENTO 61° TROFEO EZIO VANONI

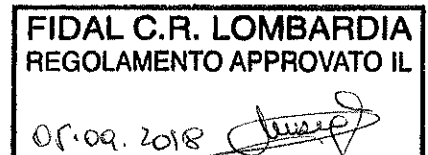
### Gara Internazionale Top di corsa in montagna a staffetta di tre elementi maschile

*61<sup>th</sup> Trofeo Ezio Vanoni rules and regulations*  
*International mountain running relay race for three runners*

- 1) Il Gruppo Sportivo Dilettantistico CSI MORBEGNO in data 28 ottobre 2018 organizza a Morbegno (SO) la gara di corsa in montagna a staffetta di 3 elementi per la disputa della 61<sup>a</sup> edizione del "TROFEO EZIO VANONI" triennale non consecutivo. *The CSI Morbegno running club will organize in Morbegno (SO) the 61<sup>th</sup> "Trofeo Ezio Vanoni" mountain running relay race on 28<sup>th</sup> October 2018. The race is for a team of three runners. The "Trofeo Ezio Vanoni" cup will be awarded permanently to the team who will win the race on three not consecutive occasions.*
- 2) Alla gara possono partecipare squadre italiane, estere, rappresentative nazionali estere ufficiali per le categorie juniores 1999\2000, promesse 1996\1998, seniores 1995\1984 e SM 35-40-45-50-ecc. , regolarmente tesserati per la FIDAL. Gli atleti stranieri tesserati per società e federazioni affiliate alla IAAF dovranno essere in possesso dell'autorizzazione della propria federazione per gareggiare. Per gli extra comunitari oltre all'autorizzazione della Federazione dovranno avere il permesso di soggiorno. Considerato che la gara è a staffetta per società o nazionali, non sono ammessi atleti con tessera RUNCARD o MOUNTAIN TRAIL RUNCARD. *Italian teams and foreign national official teams can take part in the race. The runners must be junior or senior or veterans and must have a membership card and the permission of the national running federation. Runners from outside Europe must have also the residence permit.*
- 3) Il GGG può effettuare il controllo del tesseramento e dell'identità dell'atleta secondo quanto previsto art. 8 e 9 del vademecum 2018. Qualora durante il controllo, un atleta risulti sprovvisto della tessera federale o ricevuta tesseramento on line, andrà compilata, da parte della società d'appartenenza dell'atleta, una dichiarazione di tesseramento.
- 4) Gli atleti possono partecipare solo per la società per la quale sono tesserati per l'anno in corso o relativa federazione nazionale straniera e tutti e tre i componenti la staffetta devono appartenere alla medesima società o rappresentativa nazionale estera. *Runners can take part in the race on condition that they belong to a club or an official international team. All the three runners in the team must belong to the same club or national official federation team.*
- 5) La gara si svolgerà con qualsiasi condizione climatica. *The race will be held in all weather conditions.*
- 6) Il "TROFEO EZIO VANONI" consiste in una corsa in montagna a staffetta di tre elementi su un percorso di circa 7,250 km con dislivello di 435 m tra la partenza e il culmine, il percorso è a salita e discesa con partenza ed arrivo nello stesso punto e deve essere effettuato una volta per atleta. Il tracciato è per 1,250 km asfalto e per i restanti 6 km un misto tra sentieri e strade sterrate con alcuni brevi tratti di asfalto. *The "Trofeo Ezio Vanoni" is a relay mountain race*

#### GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO

Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
info@gscsimorbegno.org • www.gscsimorbegno.org



*of 3 persons. The race track is about 7,250 kilometers with a climb of 435 meters between the start and the summit point. The race track is up and down and starts and finishes in the same place. Each runner must run the route once. The route is 1,250 kilometer on tarmac with the remaining 6 kilometers on mix path and track.*

- 7) Ogni squadra viene dotata di numeri per i vari atleti, di colore diverso a seconda della frazione di gara. *Every team will receive race numbers. There will be a different colour for each section.*
- 8) La partenza dei primi frazionisti verrà data alle ore 14.00 del 28 ottobre 2018, il cambio tra i frazionisti avverrà per toccata di mano dentro lo spazio delimitato dalla giuria. *The race will start at 2.00 p.m. on the 28<sup>th</sup> October 2018. The change over between the runners will be by touching of the hands inside a space determined by the race judges.*
- 9) Con l'iscrizione di Euro 30,00 per staffetta, i partecipanti accettano il presente regolamento in ogni sua parte e sollevano gli organizzatori, gli sponsor, la Fidal ed i GGG da qualsiasi responsabilità per infortuni, incidenti, danni a persone, animali o cose prima, durante e dopo la gara. *By paying an entry fee of 30,00 euro per team, the runners must accept the rules and regulations and exclude the organizers from any responsibility for accidents, damages to persons, animals and property before, during and after the race.*
- 10) **Le iscrizioni dovranno essere effettuate entro le ore 12.00 di venerdì 26 ottobre 2018 nei seguenti modi e usando i modelli allegati:** *The entries must be made before 26<sup>th</sup> October 2018 at 12.00 a.m. as follows:*
  - e-mail: [info@gscsimorbegno.org](mailto:info@gscsimorbegno.org)
  - a mezzo fax (*by fax*) al numero 0342/637.225
  - telefonicamente a (*by phone*): Marco cell. 333-3902190, Matteo 333-3903071.

**Non saranno accettate iscrizioni dopo tale termine. No entries will be accept after this deadline.**

Ogni società dovrà confermare entro le ore 18.00 del 27.10.2018 le iscrizioni con l'ordine preciso di partenza di ogni concorrente nelle rispettive frazioni e dopo tale termine non sarà possibile effettuare variazioni. La sostituzione invece di atleti indisposti potrà avvenire fino a mezz'ora prima dell'inizio della gara soltanto a seguito di certificato medico rilasciato dal Medico di servizio della manifestazione.

*Every club must confirm before 27<sup>th</sup> October 2018 at 6.00 p.m. the entry and the race start order of each runner. After this deadline no changes will be accepted. The substitution of a runner will only be possible 30 minutes before the race start with a valid medical certificate.*

- 11) La distribuzione dei pettorali e il pagamento della tassa di iscrizione avverrà presso la SALA MARCHESINI in via Cappuccini a Morbegno (SO) sabato 27 ottobre 2018 dalle 16.30 alle 19.00 e domenica 28 ottobre 2018 dalle 9.00 alle 13.00. *Issue of race numbers and entry fee payment at SALA MARCHESINI, Cappuccini Street – Morbegno (SO) on Saturday 27<sup>th</sup> October 2018 from 4.30 p.m. until 7.00 p.m. and on Sunday 28<sup>th</sup> October 2018 from 9.00 a.m. until 13.00 a.m.*
- 12) Servizio spogliatoi e docce presso le palestre in piazza S. Antonio a Morbegno. *Dressing rooms and showers at S. Antonio square Gymnasium - Morbegno.*

#### **GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

Via Vanoni, 2 – Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F e P.I.: 00659060149  
[info@gscsimorbegno.org](mailto:info@gscsimorbegno.org) • [www.gscsimorbegno.org](http://www.gscsimorbegno.org)



FIDAL C.R. LOMBARDIA  
REGOLAMENTO APPROVATO IL

05.09.2018

- 13) Eventuali reclami dovranno essere presentati alla giuria di arrivo verbalmente in prima istanza e per iscritto al giudice d'Appello in seconda istanza accompagnati dalla quota di euro 100,00 entro 30 minuti dall'esposizione delle classifiche, se il reclamo sarà accettato l'importo verrà restituito. *Any complaint should be presented at the jury with 100,00 euro within 30 minutes after the publication of results. If the complaint is accepted, the amount will be returned.*
- 14) Il tempo massimo è calcolato nel doppio del tempo della prima staffetta, comunque tutte le staffette che giungeranno al traguardo saranno premiate. *The maximum time is calculated as double of the winning team time. All teams that will finish the race will receive an award.*
- 15) Il "TROFEO EZIO VANONI", dono del Comune di Morbegno, se non aggiudicato definitivamente dovrà essere restituito alla società organizzatrice almeno un mese prima della manifestazione. *The "Trofeo Ezio Vanoni" cup, donated by Morbegno Town Council, if not permanently, must be returned to the race organize one month before the following race.*
- 16) Per quanto non contemplato nel presente regolamento, vige il regolamento FIDAL per le corse in montagna anno 2018. *Run under FIDAL Mountain running laws year 2018.*
- 17) Organizzazione (*organization*):  
Gruppo Sportivo Dilettantistico CSI MORBEGNO, via Vanoni 2 - 23017 MORBEGNO (SO)  
Responsabile gara: RUFFONI GIOVANNI  
Direttore di gara: CORBETTA GIUSEPPE  
Direttore di percorso: BOTTA' GIANPIETRO  
Servizio controlli: LEONI CARLO  
Responsabile segreteria e servizi vari: FRANZI MATTEO e LEONI MARCO  
Responsabili zona arrivo e partenza: PENSA GUIDO e CORBETTA GIUSEPPE  
Ufficio gara: ROSSINI MAURO  
Servizio sanitario: dott. FRANCO SCOTTI, dott. FRANCESCO PEYRONEL e CROCE ROSSA ITALIANA DI MORBEGNO  
Giudici di gara: giudici FIDAL designati dalla FIDAL  
Cronometristi: F.I.C. DI SONDRIO  
Speaker: BOTTA' GIANPIETRO e SPEZIALE CRISTINA  
Servizio fotografico: A CURA DELLA DEL CSI MORBEGNO
- Responsabili classifiche e stampa: ROSSINI MAURO e COLZANI LUCIANO  
Responsabili premiazioni: FRANZI MATTEO, LEONI MARCO e PEYRONEL FRANCESCO  
Servizi di soccorso: SOCCORSO ALPINO sez. di Morbegno, A.N.A. MORBEGNO e GRUPPI SPORTIVI DI MORBEGNO  
Collegamento radio: GRUPPO CB OROBICO  
Servizio d'ordine: POLIZIA LOCALE di MORBEGNO e CARABINIERI di MORBEGNO.

### **PREMI CLASSIFICA A STAFFETTA (*relay prizes*)**

staffette	assolute	Master A 1983-1969	Master B 1968 e prec.
1 <sup>^</sup> classificata	750,00 + Premio Artistico Valfon	90,00	90,00
2 <sup>^</sup> classificata	600,00 + Premio Artistico Valfon	75,00	75,00
3 <sup>^</sup> classificata	420,00 + Premio Artistico Valfon	60,00	60,00
4 <sup>^</sup> classificata	300,00 + trofeo a.m. Roberto Marieni dono del	60,00	60,00

### **GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
info@gscsimorbegno.org • www.gscsimorbegno.org



FIDAL C.R. LOMBARDIA  
REGOLAMENTO APPROVATO IL  
05.09.2018

	Gruppo Alpini Morbegno		
5^ classificata	210,00 + trofeo a.m. Tarcisio Del Nero dono degli amici Roberto e Gianluigi	60,00	60,00
6^ classificata	150,00 + trofeo a.m. Gloria Lizzoli dono della famiglia Lizzoli		
7^ classificata	135,00 + trofeo a.m. Ernesto Goffi dono del gruppo AIDO MORBEGNO		
8^ classificata	120,00 + trofeo dono della Ditta Antonio Tarabini		
9^ classificata	105,00 + trofeo dono del CSI Morbegno		
10^ classificata	90,00 + trofeo dono dell'Avis Morbegno		
11^~20^ classificata	75,00		

I premi in denaro sopra indicati non sono cumulabili. *Cash prizes above are not cumulative.*

Il Trofeo Ezio Vanoni dono del Comune di Morbegno (triennale non consecutivo) andrà alla prima squadra classificata della classifica generale staffette italiane + straniere. *The "Trofeo Ezio Vanoni" cup, donated by Morbegno Town Council, will be awarded to the first team of the general classification.*

A tutte le squadre partecipanti premi in natura offerti dalle DITTE locali.

*All the teams will receive a prize offered by local firms.*

Rimborsi alle staffette nazionali classificate tra le prime 20 (oltre 100 km solo andata) come da REGOLAMENTO corse in montagna della FIDAL anno 2018.

*Refund to the first 20 Italian teams (for a distance of more than 100 km) as per FIDAL 2018 rules and regulations.*

**Rimborso forfetario di euro 50,00 ad ogni squadra proveniente da fuori provincia con almeno 3 staffette classificate.**

*50, 00 euro will be refund to the club from outside Sondrio province with a minimum of 3 teams.*

### **CRITERIUM INTERNAZIONALE UNDER 23**

1° atleta class. b.v. euro 100,00 + premio Felice Bottani a.m.

2° atleta class. b.v. euro 80,00

3° atleta class. b.v. euro 60,00

4° atleta class. b.v. euro 50,00

5° atleta class. b.v. euro 40,00

(premi non cumulabili con quelli della classifica individuale assoluta)

### **PREMI INDIVIDUALI (individual prizes)**

1° classificato euro 150,00 + MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio

2° classificato euro 120,00 + MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio

3° classificato euro 100,00 + MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio

### **PREMI SPECIALI (special prizes)**

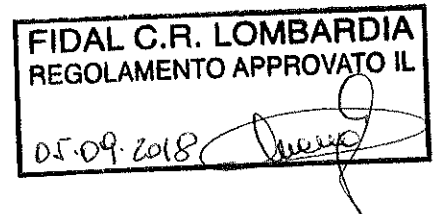
Saranno premiate le prime 5 staffette **master A** (nati 1983-1969) e le prime 5 staffette composte da **master B e oltre** (nati dal 1968 e precedenti) con euro 90,00/75,00/60,00/60,00/60,00 (premi non cumulabili con quelli della classifica assoluta a staffette)

**GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 - 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
info@gscsimorbegno.org • www.gscsimorbegno.org

**SOCIETA' FONDATA NEL 1955 - STELLA DI BRONZO AL MERITO SPORTIVO DEL CONI**





**TROFEO LUZZI CIRILLO A.M.** alla società master prima classificata nella sommatoria delle cat. MASTER A (1983-1969) e B/voltre (1968 e prec.) maschili (sistema di punteggio: punti 5 alla 1^ staffetta classificata, 4 alla 2^, 3 alla 3^ 2 alla 4^ e 1 alla 5^ per ognuna delle due categorie master. In caso di parità di punteggio vincerà la società con la staffetta miglior classificata nella classifica generale).

*The first three teams consisting of runners borned from 1983 to 1969 (master A) will be awarded 90,00 euro (the 1<sup>st</sup> master team), 75,00 euro (the 2<sup>nd</sup> master team), 60,00 (the 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup> master team). The first five teams consisting of runners borned on 1968 or before (master B and more) will be awarded 90,00 euro (the 1<sup>st</sup> master team), 75,00 euro (the 2<sup>nd</sup> master team), 60,00 euro (the 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup> master team).*

*Trophy in memory of Luzzi Cirillo to the first master club (adding master A and master B and more results).*

3 MEDAGLIE D'ORO alla 1^ staffetta della provincia di Sondrio offerte dall'UNIONE ARTIGIANI DELLA PROVINCIA DI SONDRIO

PREMIO MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio al 1° arrivato tesserato per società della provincia di Sondrio

PREMIO MATUSC DEL TROFEO VANONI offerto da Latteria Sociale Valtellina di Delebio ai primi 5 atleti classificati della società organizzatrice (che saranno premiati durante il pranzo sociale del mese di dicembre).

PREMIO in ricordo di Teti ed Esa al primo atleta della prima frazione che transiterà al T.V. alla fine della salita (inizio piano per Arzo). Il premio consisterà in un bonifico di euro 200,00 a nome del vincitore a favore dell'Associazione Giuliana Cerretti ed euro 100,00 al vincitore.

B.V. di euro 300,00 per la squadra che batterà il record sul percorso a squadre (1h28'55" C.S. FORESTALE nel 2007).

*Special prize of 300, 00 euro for the team who will beat the race relay record (1h28'55" C.S. FORETALE 2007).*

B.V. di euro 150,00 all'atleta che batterà il record sul percorso individuale maschile (28'27" ALEX BALDACCINI nel 2012).

*Special prize of 150, 00 euro for the runner who will beat the individual race record (28'27" Alex Baldaccini 2012).*

Altri eventuali premi saranno comunicati all'inizio della manifestazione.

*Any other prize will be announced before the beginning of the race.*

G.S.D. CSI MORBEGNO

Il presidente

Ruffoni Giovanni

**GRUPPO SPORTIVO DILETTANTISTICO CSI MORBEGNO**

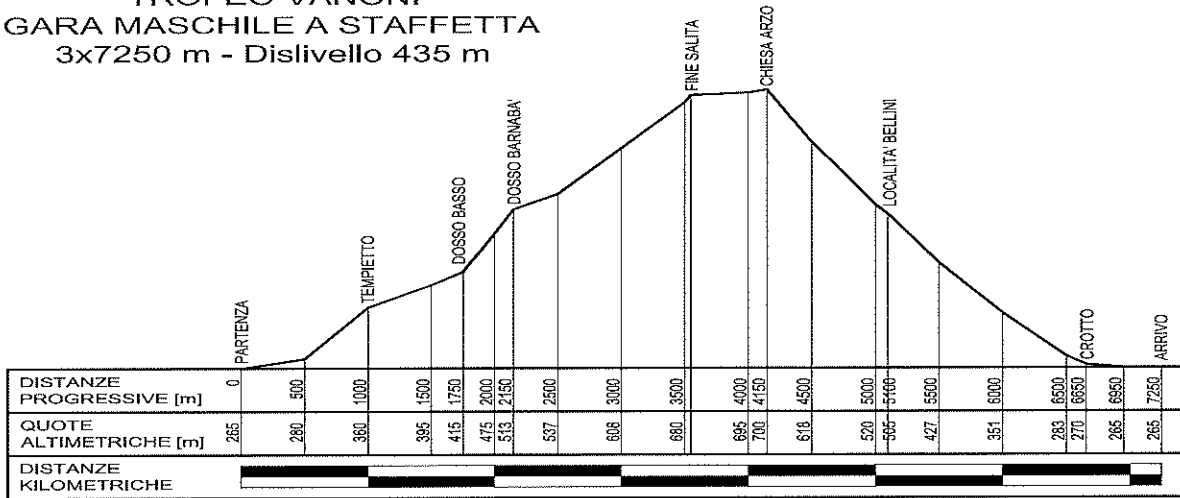
Via Vanoni, 2 - Casella Postale 62 • 23017 Morbegno (SO) • Tel. e Fax 0342/637225 • C.F. e P.I.: 00659060149  
info@gscsimorbegno.org • www.gscsimorbegno.org

**SOCIETA' FONDATA NEL 1955 - STELLA DI BRONZO AL MERITO SPORTIVO DEL CONI**

05.09.2018



TROFEO VANONI  
GARA MASCHILE A STAFFETTA  
3x7250 m - Dislivello 435 m



TROFEO VANONI MASCHILE  
planimetria - scala 1:6250